

Семантика показателя социатива –*лса* в баргузинском диалекте бурятского языка¹

Анастасия Ильинична Груздева, МГУ имени М. В. Ломоносова
nastya.gruzdeva@mail.ru

В (Санжеев 1962) утверждается, что значение изучаемого суффикса – “совместное действие”, или “совместный залог”. Однако при этом отмечается, что –*лса* может употребляться и в значении “взаимного залога”. Суффикс –*лса* рассматривается также и в работе (Nedjalkov et al. 2007), посвящённой реципрокальным, социативным, комитативным и ассистивным конструкциям в бурятском и халха-монгольском языках. В данном исследовании значения суффикса рассматриваются на материале баргузинского диалекта, в том числе выявляются отличия от литературного бурятского. Материалом для работы послужили данные, собранные методом элицитации и анкетирования носителей баргузинского диалекта в ходе экспедиций в улус Барагхан Курумканского района республики Бурятия в августе 2016 г. и августе 2017 г.

Суффикс –*лса* в баргузинском диалекте может иметь 3 значения: реципрок, социатив и ассистив. Под реципроком (1) мы будем понимать одновременное взаимное действие двух (или более) участников, каждый из которых задействован в более чем одной семантической роли. Социатив – преобразование диатезы, которое добавляет в исходную событийную структуру ещё одно подсобытие, отличающееся от исходного аргументом (2) или дескриптивными характеристиками (3). Ассистив (4) по значению очень близок к социативу с множественным субъектом (номинативный участник «помогает» дативному). Далеко не все носители подтверждают наличие этого значения.

В данной работе я делаю вывод об инвариантном значении суффикса –*лса* и описываю семантику конструкций с этим показателем.

Социатив на –*лса* обладает следующими семантическими характеристиками:

- Подсобытия сложного социативного события должны иметь единую временную и пространственную референцию.
- Подсобытия должны различаться актантом и/или дескриптивными характеристиками. Во втором случае есть так же ограничение на акциональность клауз, описывающих эти подсобытия: если первая (новая) клауза предельна, то вторая (описывающая исходное событие) не может быть непредельна. Остальные комбинации возможны.

Что касается инварианта, был сделан вывод о том, что социатив – это инвариантное значение суффикса –*лса*, которое вводит в аргументно-событийную структуру исходного глагола дополнительное подсобытие, образующее вместе с ситуацией, обозначаемой исходной основой, новую сложную социативную ситуацию. Значение реципрока в таком случае кодируется реципрокальным местоимением *бэе бэе*, а «ассистив» -- аппликативным дативным участником, который может не участвовать непосредственно в действии и который, тем не менее, у некоторых информантов способен удовлетворять актантную множественность вместе с номинативным участником.

В рамках доклада будет предложено более подробное описание вышеупомянутых явлений и анализ семантики дериватов на –*лса*, объясняющий дистрибуцию их значений.

Литература

(Санжеев 1962) Санжеев Г. Д. (ред.). Грамматика бурятского языка: Фонетика и морфология. – Изд-во Восточной лит-ры, 1962.

¹ Языковые данные были собраны при поддержке гранта РФФИ 17-04-18036е.

Дальнейшая работа над материалом осуществлялась при поддержке гранта РФФИ 16-06-00536а.

(Nedjalkov et al. 2007) Nedjalkov V. P. et al. Reciprocal, sociative, comitative, and assistive constructions in Buryat and Khalkha-Mongol //Reciprocal constructions. – 2007. – С. 1281-1350.

(1) а. [бадма] [дарим-ые] таал-аа

Бадма Дарима-АСС целовать-РРТ1

Бадма поцеловал Дариму.

б. [бадма дарима-тай] таала-лс-аа

Бадма Дарима-СОМ целовать-СОС-РРТ1

Бадма с Даримой поцеловались.

(2) а. [дугар] энеэ-нэ

Дугар смеяться-PRS

Дугар смеётся.

б. [дугар бадма-тай] энеэ-лсэ-нэ

Дугар Бадма-СОМ смеяться-СОС-PRS

Дугар смеётся с Бадмой {т.е. поддерживают смех Бадмы}.

(3) а. дугар яблока аб-аа

Дугар яблоко.АСС брать-РРТ1

Дугар купил яблок.

б. дугар гэр-т-ээ ошо-жо бай-ха-д-аа,

Дугар дом-DAT-REFL ходить-CONV1 быть-POT-DAT-REFL

яблока аба-лс-аа

яблоко брать-СОС-РРТ1

Дугар, идя домой, ещё и купил яблок.

(4) а. [бадма] [УУдэ] неэ-бэ

Бадма дверь.АСС открывать-РРТ2

Бадма открыл дверь.

б. [дугар] [бадма-да] [УУдэ] неэ-лс-ээ

Дугар Бадма-DAT дверь.АСС открывать-СОС-РРТ1

1. *Дугар Бадме помог открыть.*

2. *Дугар вместе с кем-то открыл дверь для Бадмы.*